

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	<i>Милица Александар</i>
Занимање — Zanimanje	<i>својој и целој војска</i>
Држављанство — Državljanstvo	<i>Српско</i>
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	<i>21 1891</i>
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	<i>Новосадска Банат</i>
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	<i>ошенич</i>
Брачно стање — Bračno stanje	<i>Др. Милошевић</i>
Вера — Vera	<i>Др. Милошевић</i>
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rod. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	<i>Давид, Терезија Јанај</i>
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
<i>Милоша Јанај</i>		<i>Милоша</i>	<i>21 1898</i>	<i>Новосадска Банат</i>

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)
(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-standavac

ИСТОРИЈСКИ АРХИВ БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
<i>18/11/41</i>	<i>Ђевољева</i>	<i>41/1/4</i>	<i>Свијенски, Алфонс</i>		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД